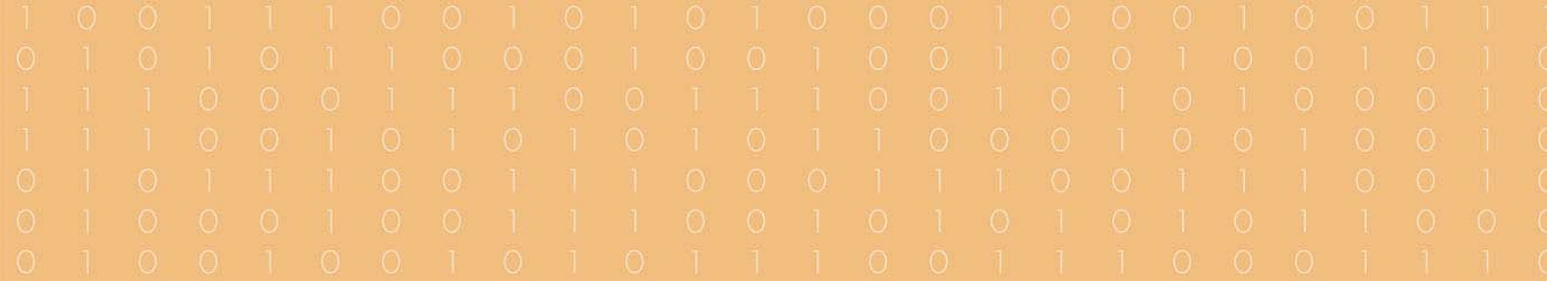
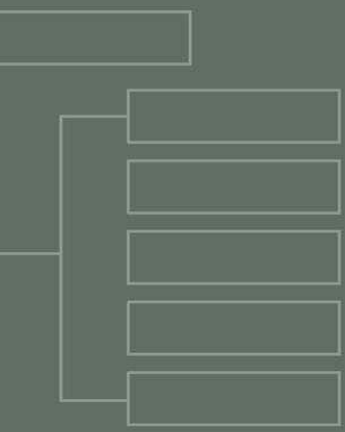


OASIS



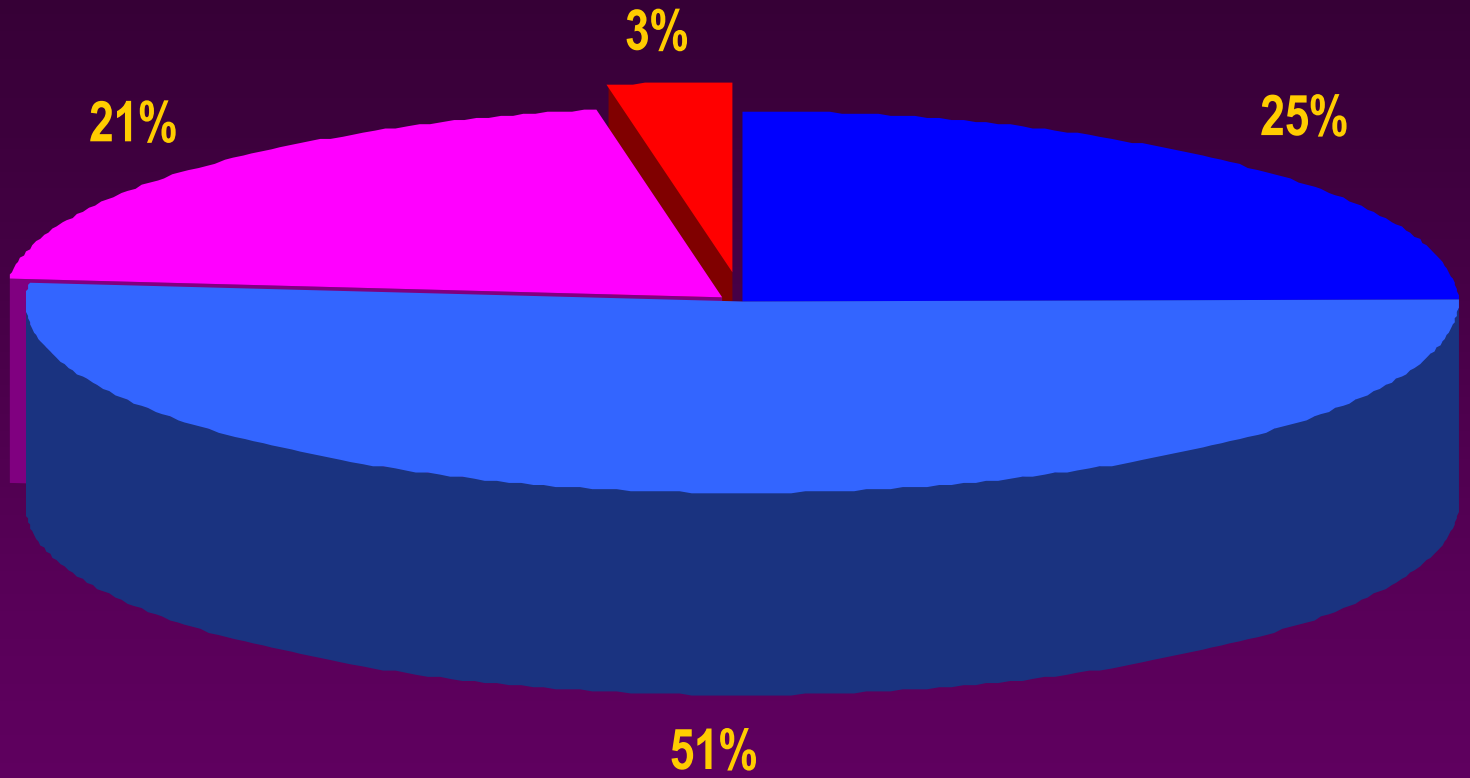
OASIS - LISA

Global e-Business Survey



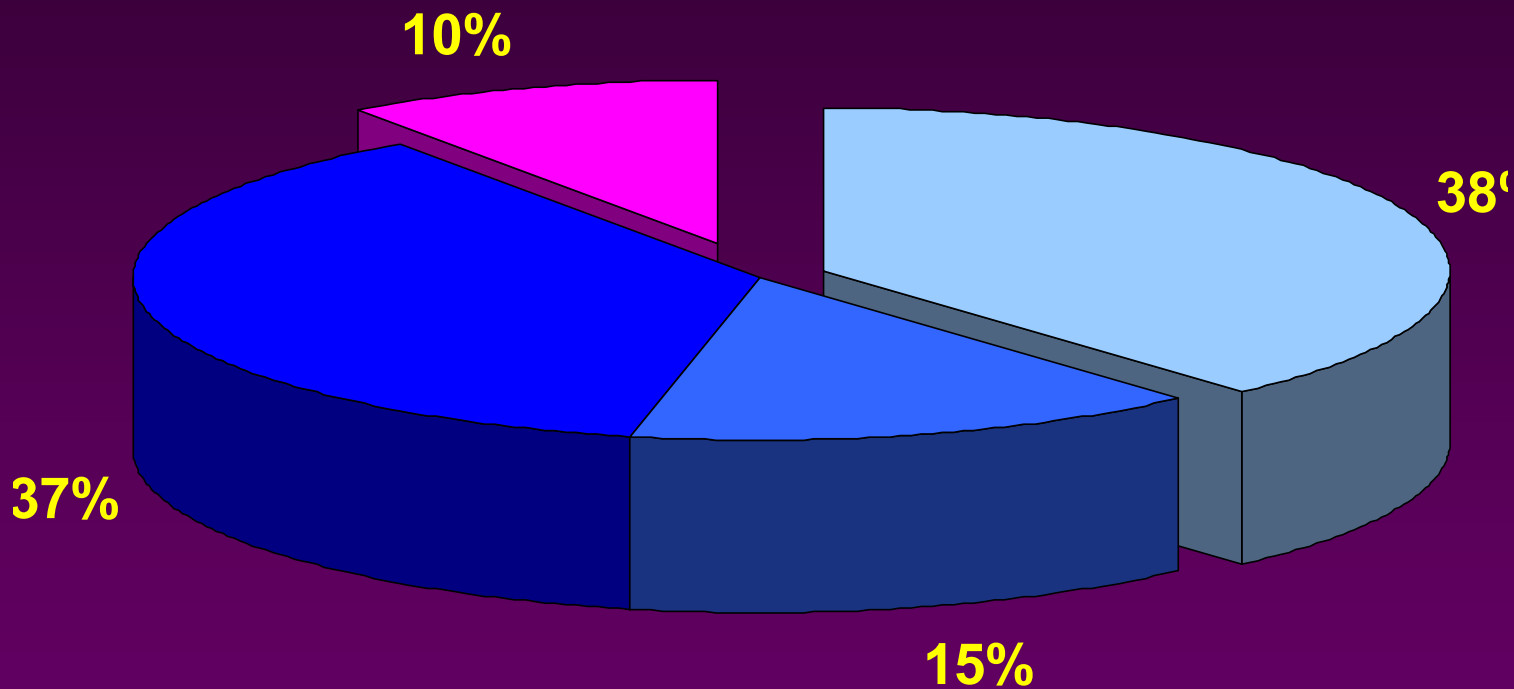
D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

Survey Participant's Job Title

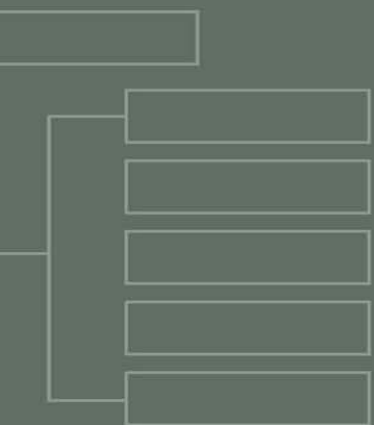


- EXECUTIVE (CEO, President, VP, Partner)
- MANAGEMENT (Director, Project Manager, Localization Manager)
- INDIVIDUAL/TECHNICAL
- Unknown

What % of Your Company Revenue is International?

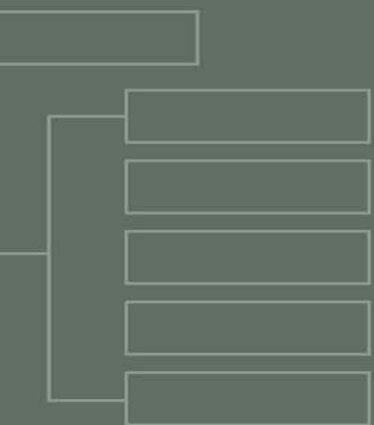
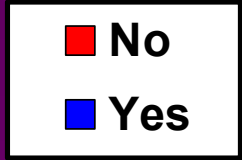
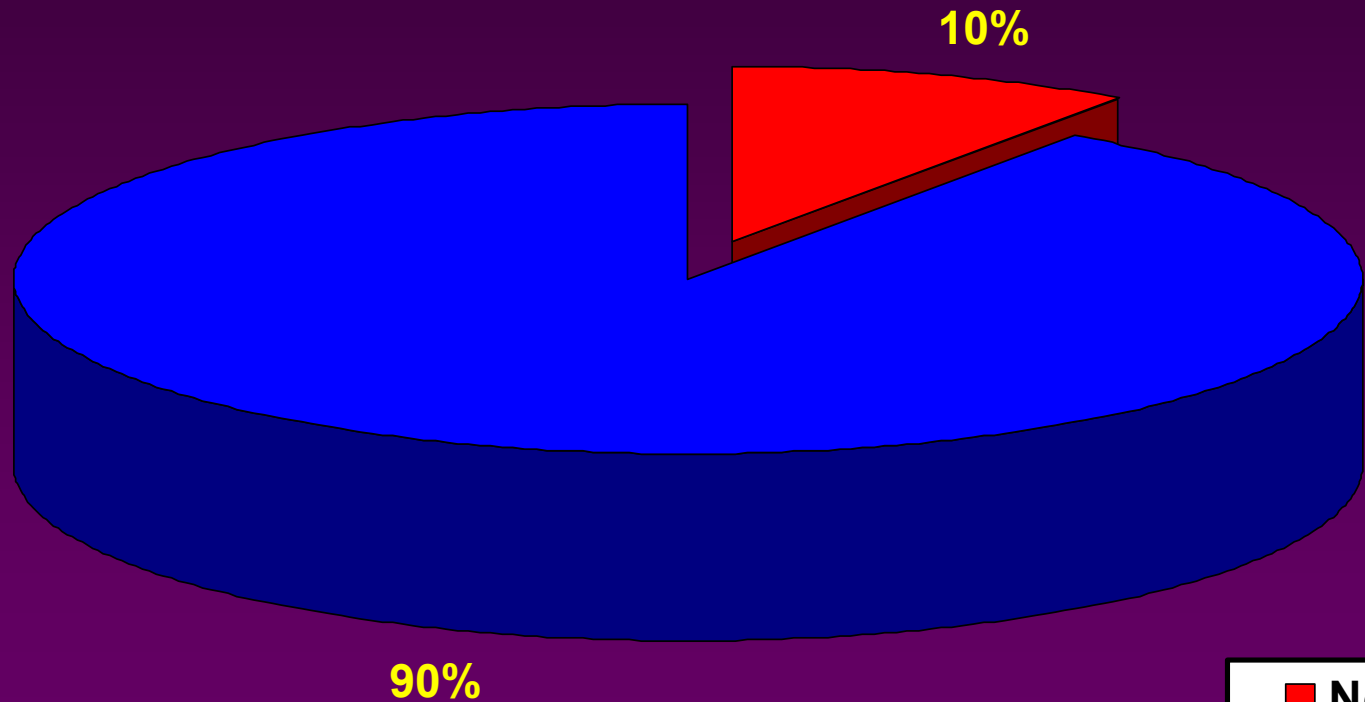


- Less than 25%
- Between 25% and 50%
- Greater than 50%
- Unsure



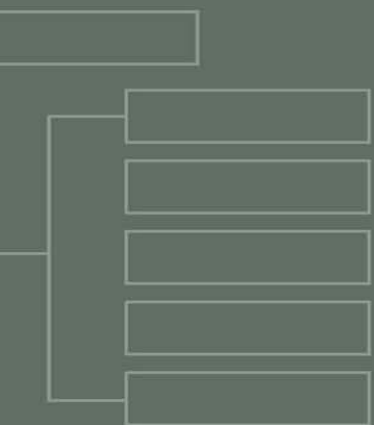
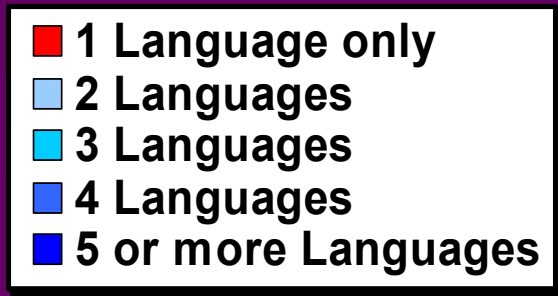
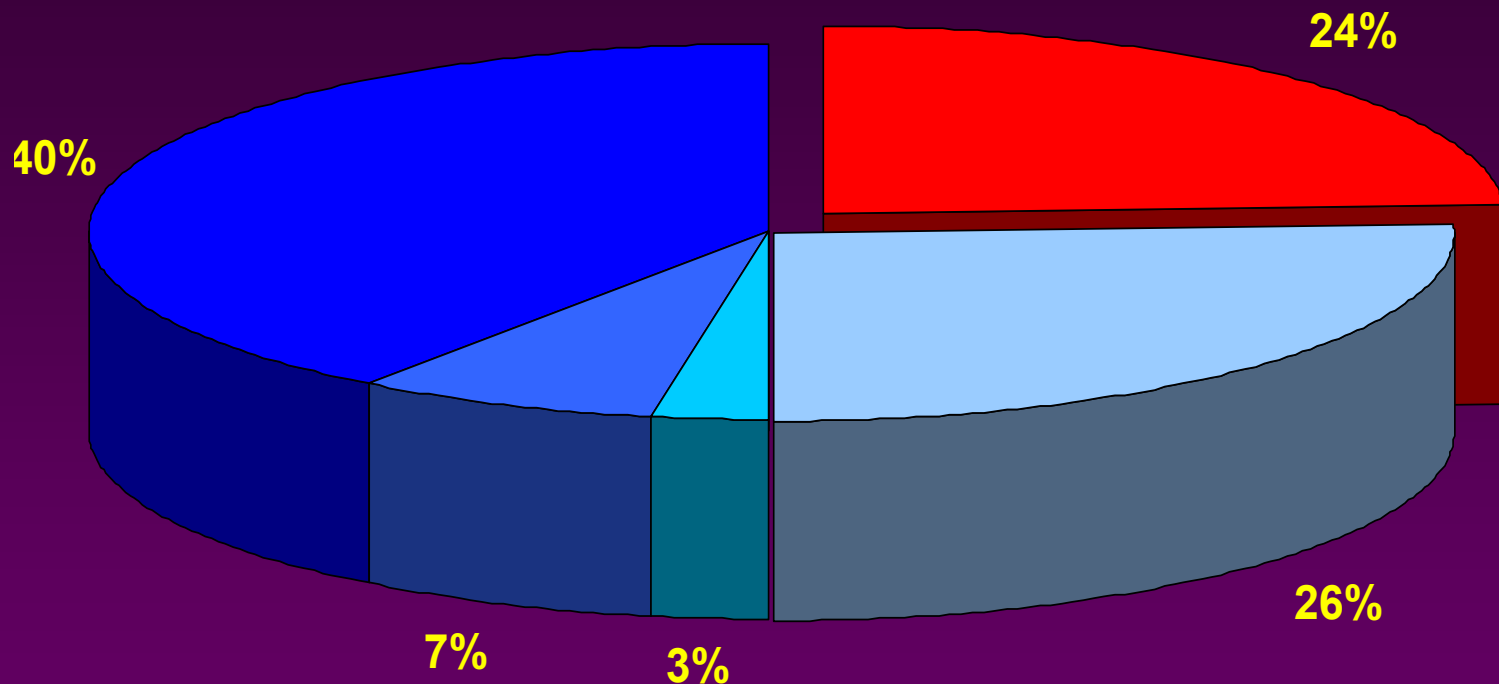
DESIGN
DEVELOP
DEPLOY

Does Your Company Provide an Information Portal?

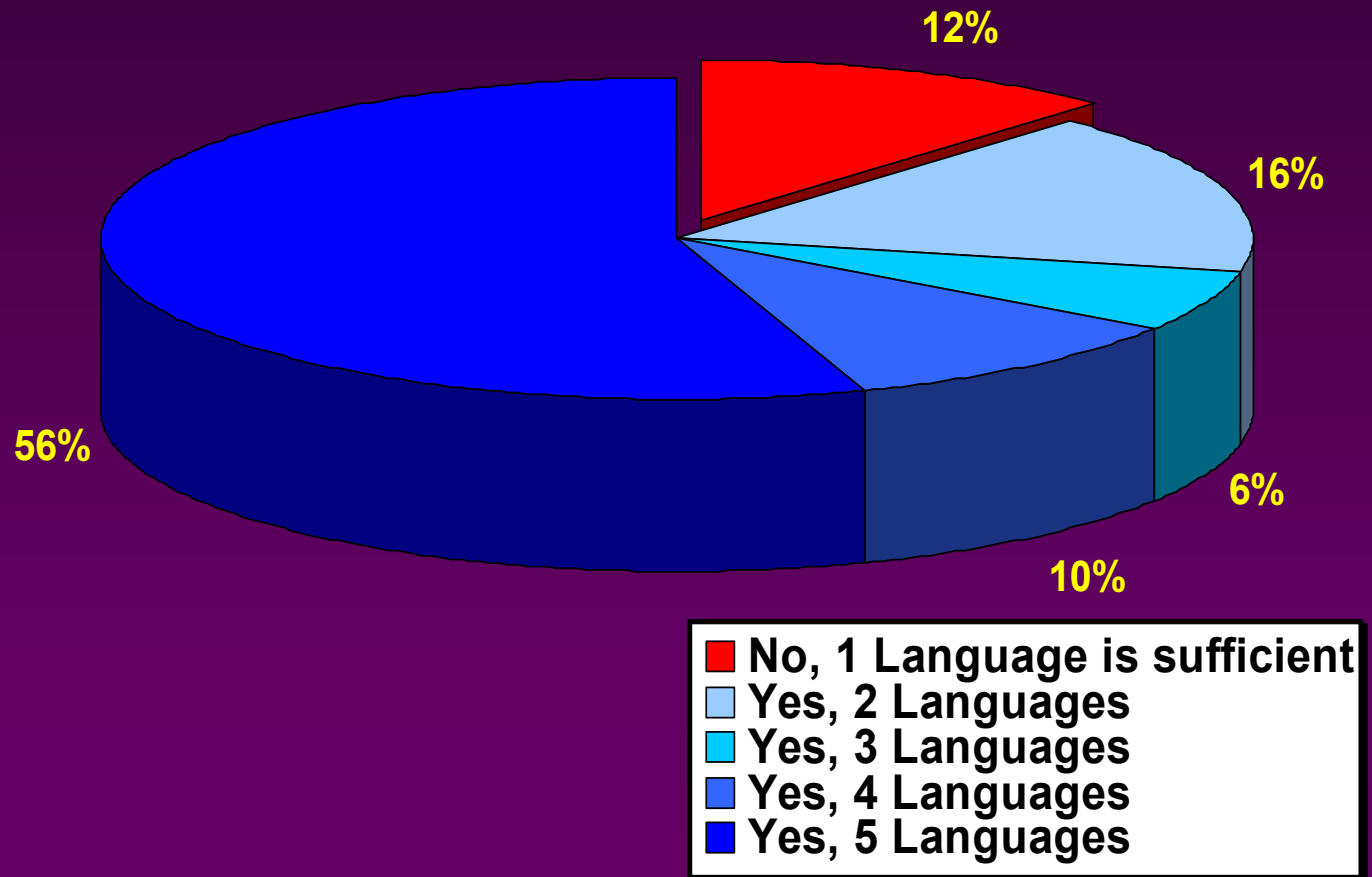


D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

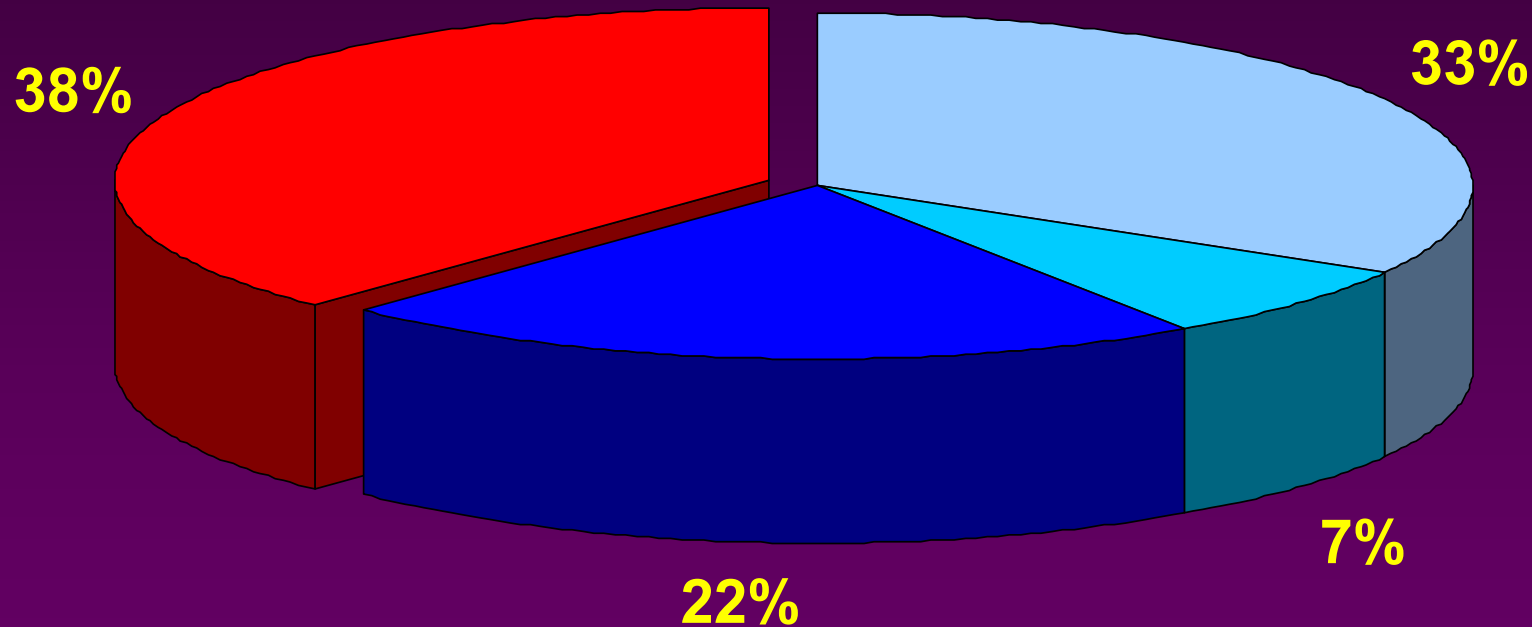
In How Many Languages Do You Currently Provide Your Information?



Do You Plan to Provide Information in More Than 1 Language?

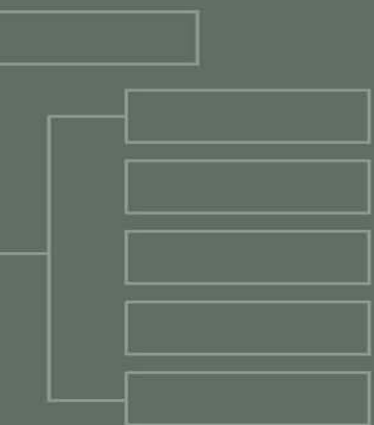
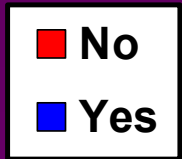
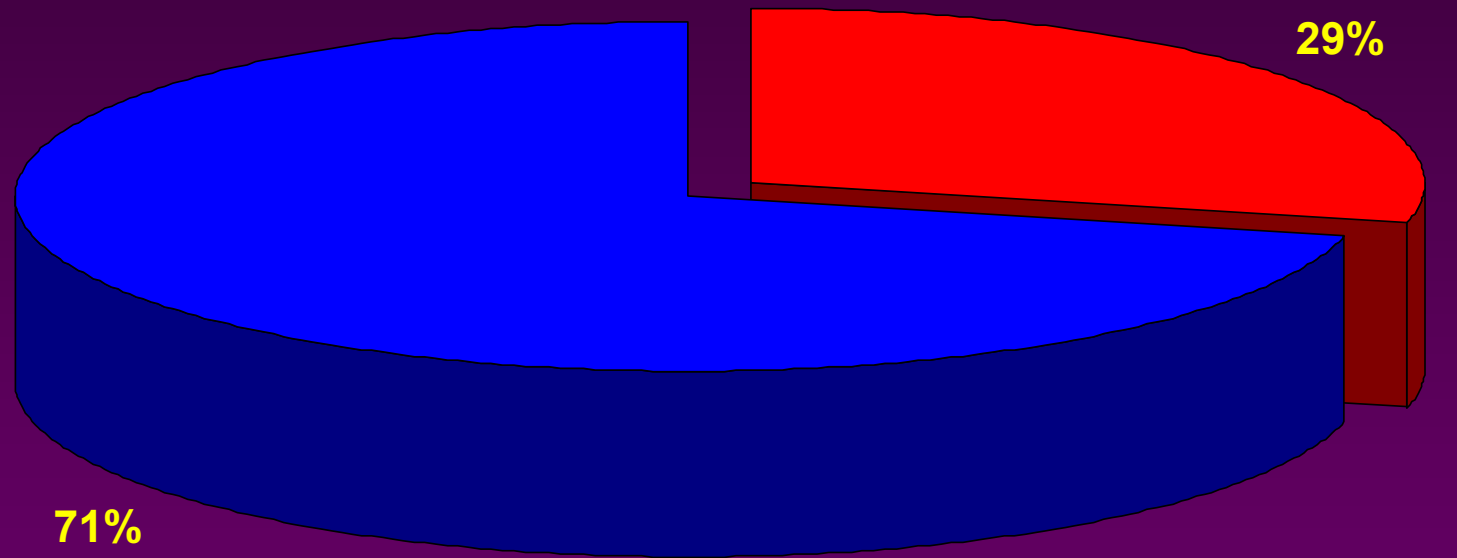


Do You Currently Use a Globalization Management System for Portal Content?



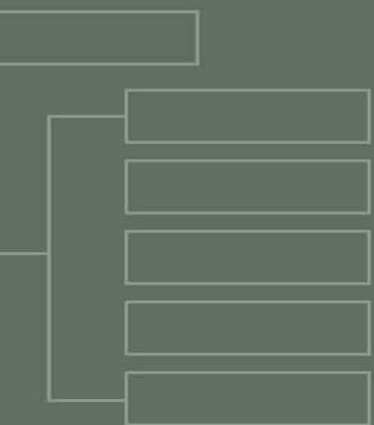
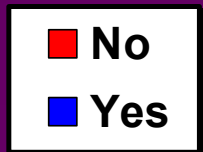
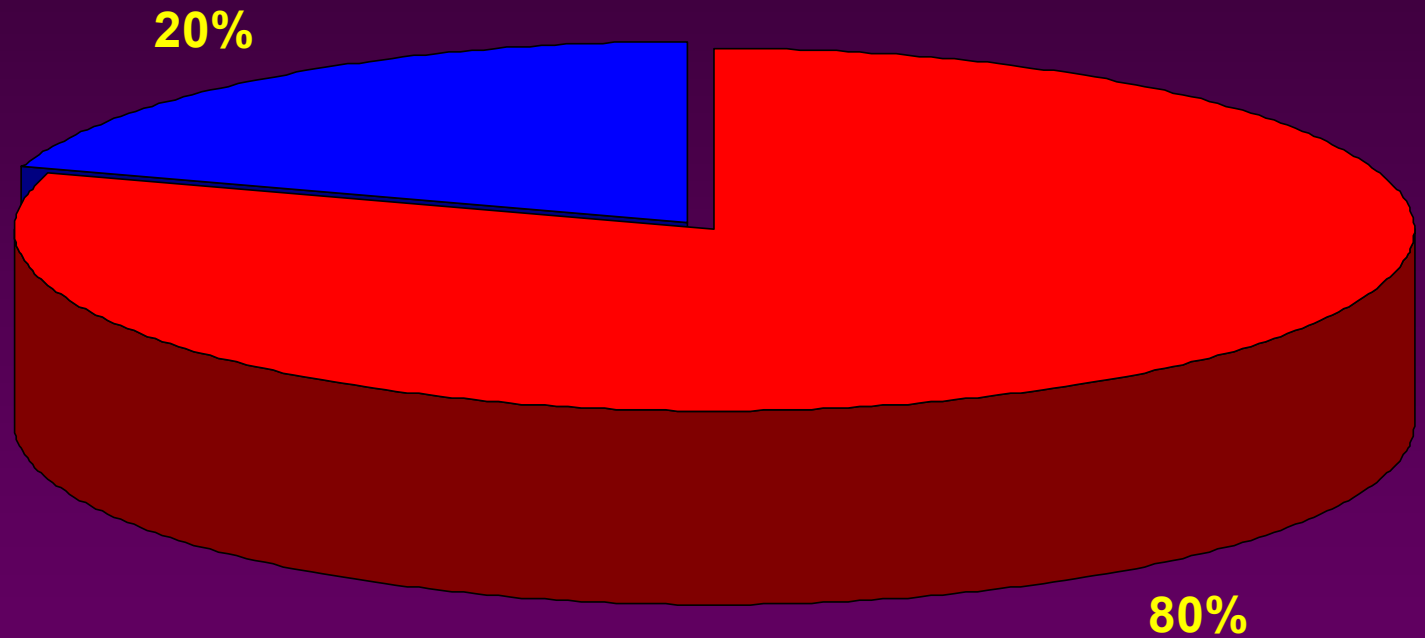
- No, and we have no plans to use one
- No, but we may implement one in the future
- No, but we are planning to implement one within 1 year
- Yes

Do you currently conduct any business transactions over the Internet?



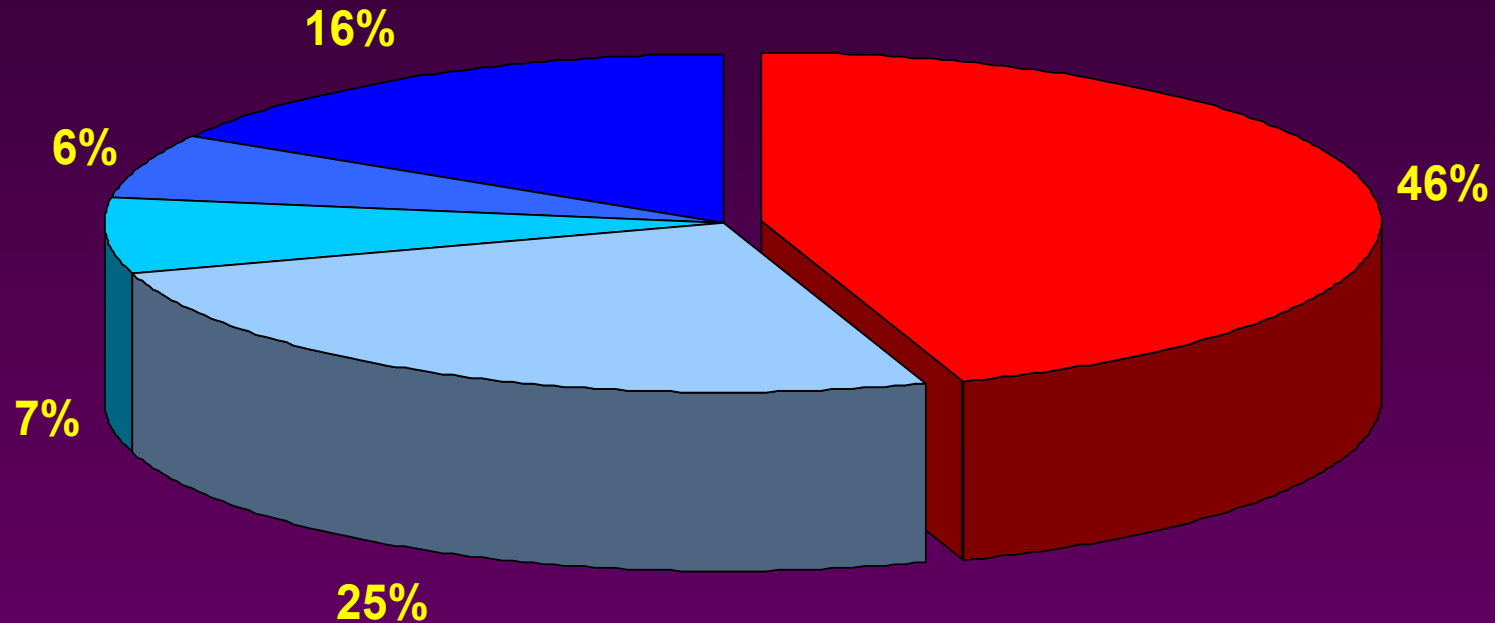
D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

Do You Currently Conduct e-Business Transactions using EDI or ebXML?



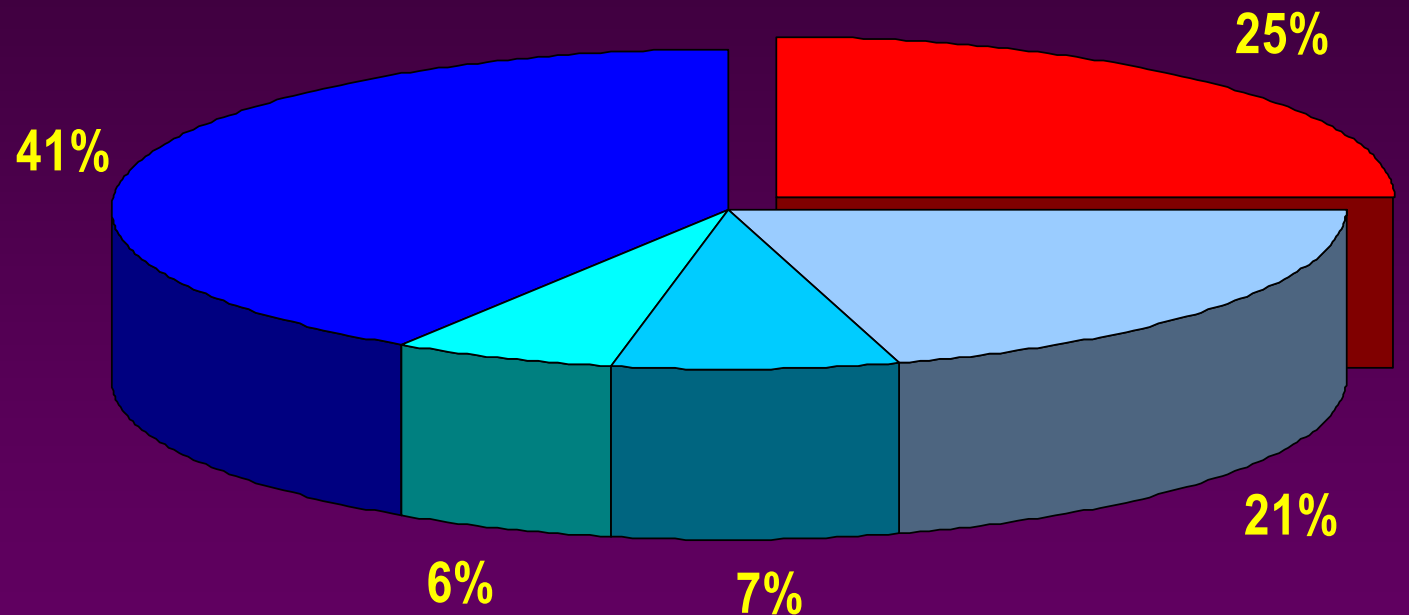
D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

Do you conduct any transactions in more than one language?

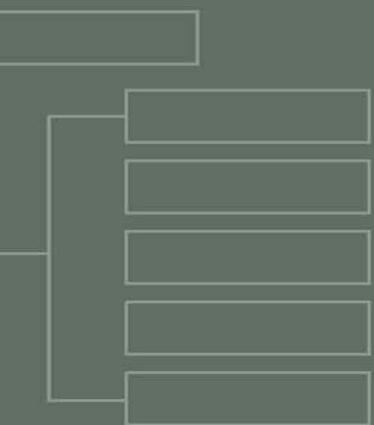


- No, 1 Language is sufficient
- Yes, 2 Languages
- Yes, 3 Languages
- Yes, 4 Languages
- Yes, 5 or more Languages

Do you plan to conduct e-business transactions in more than one language?

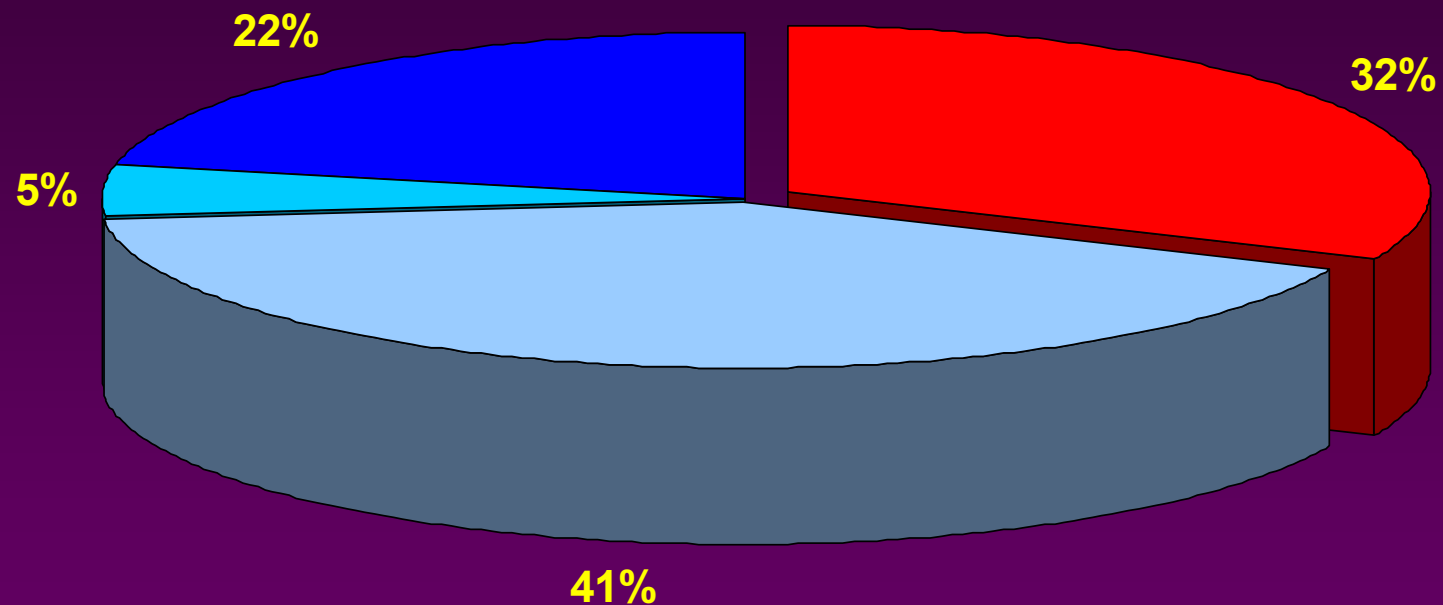


- No, 1 Language is sufficient
- Yes, 2 Languages
- Yes, 3 Languages
- Yes, 4 Languages
- Yes, 5 or more Languages



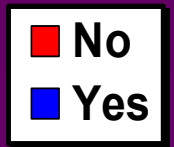
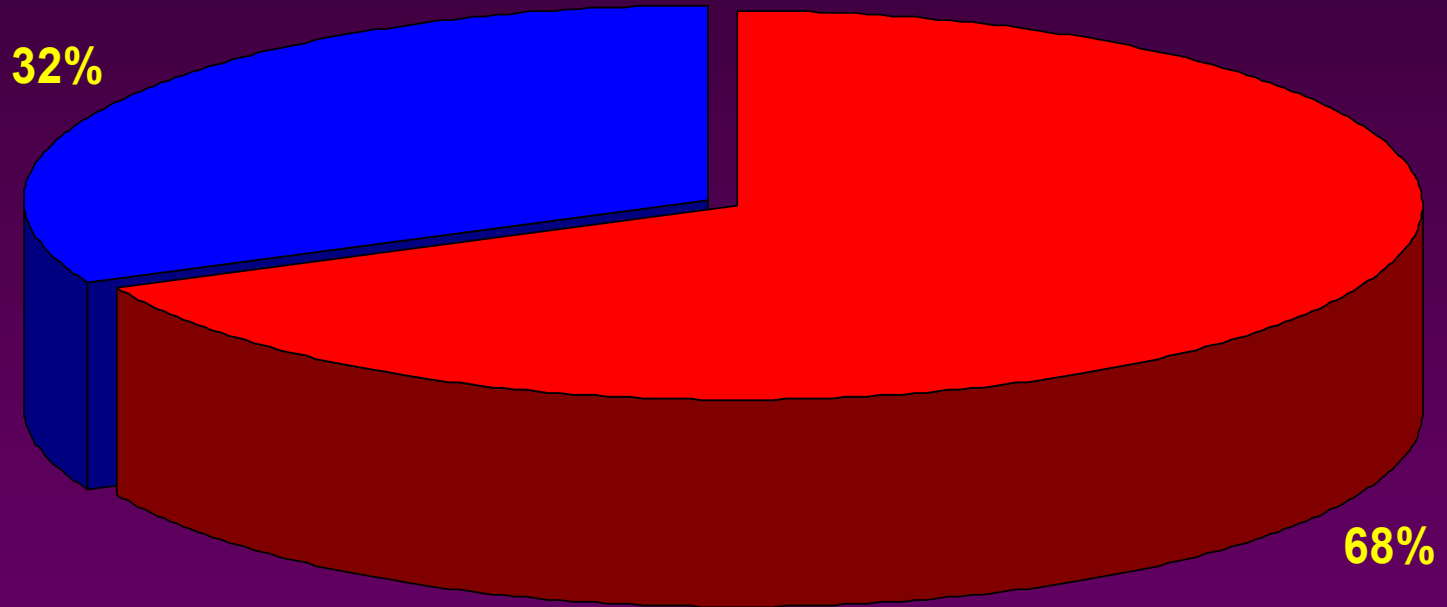
D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

Do you currently communicate or interact with your localization vendor via Web Services?

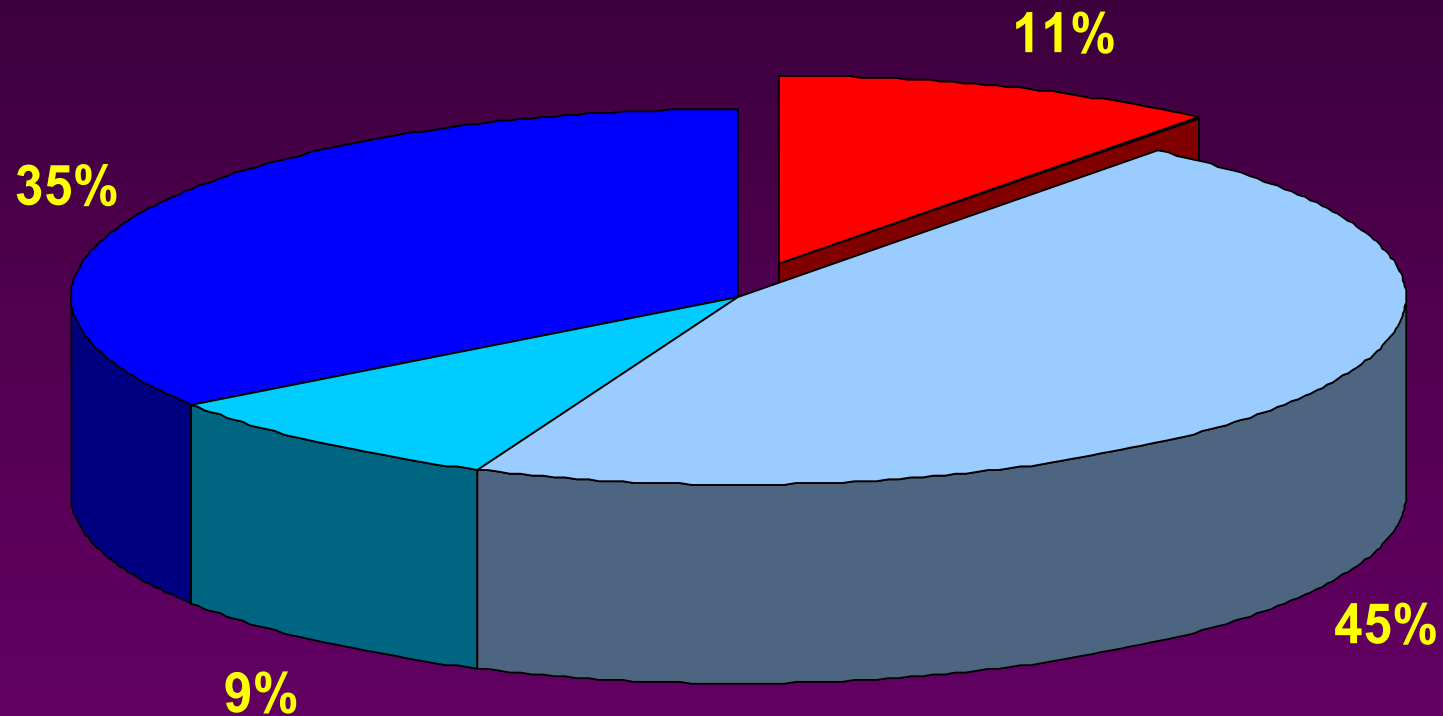


- No, and we have no plans to
- No, but we may implement in the future
- No, but we are planning to within 1 year
- Yes

If you are a provider of localization services: Are you currently offering a translation portal to your users?

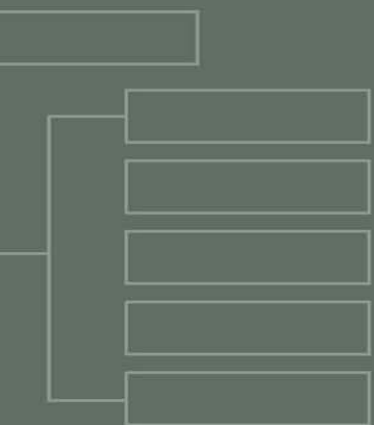
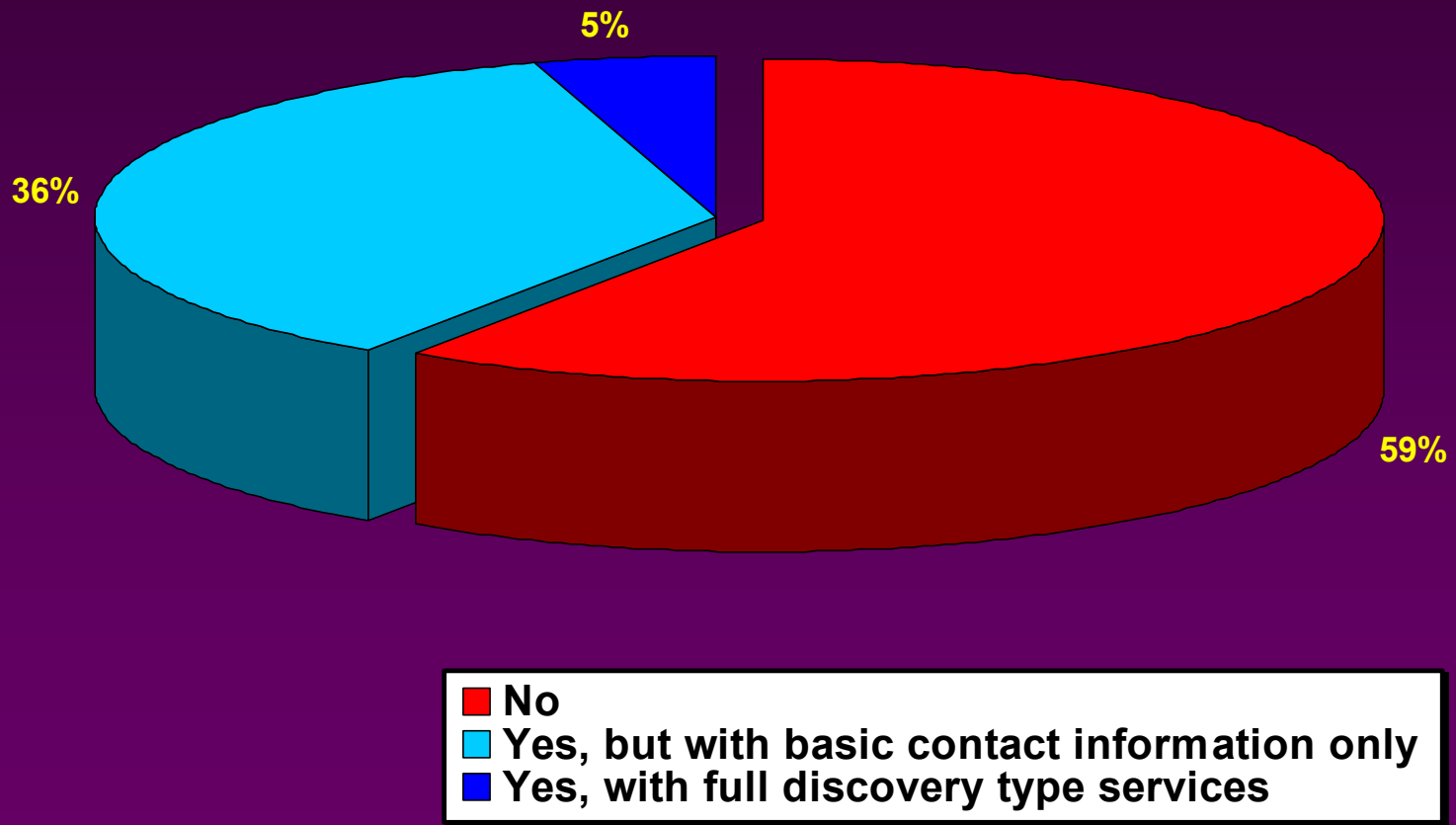


Are you using or planning to use Web Services to interact and transact with your clients?



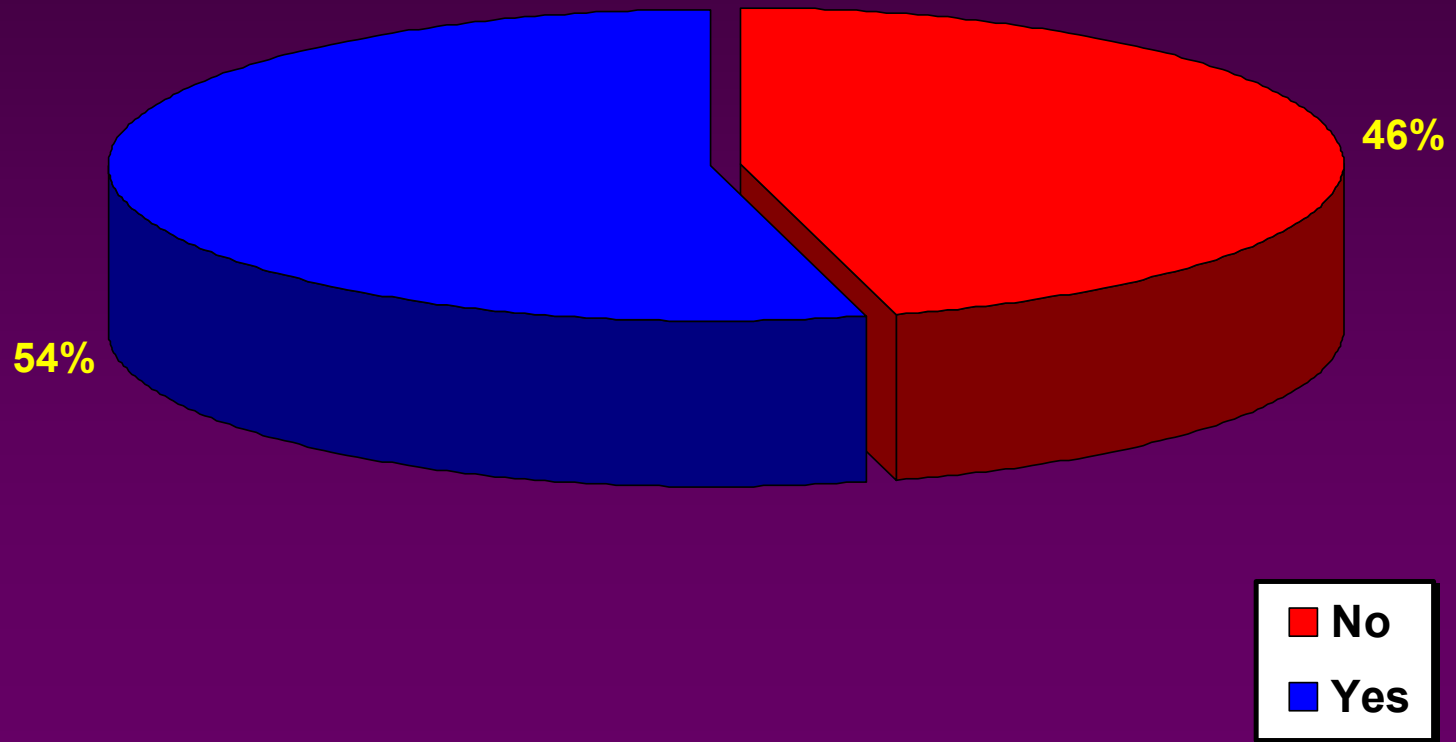
- No, and we have no plans to use.
- No, but we may implement in the future
- No, but we are planning to implement one within 1 year
- Yes

Will your Web Services operations be using the UDDI Registry?

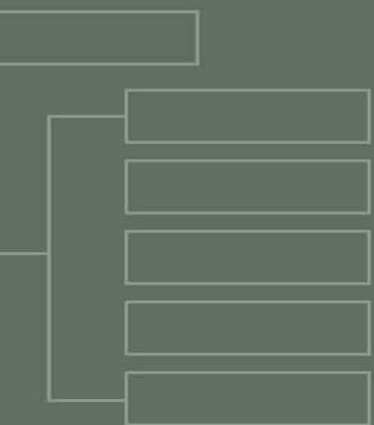
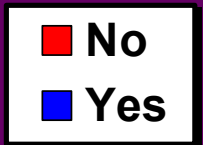
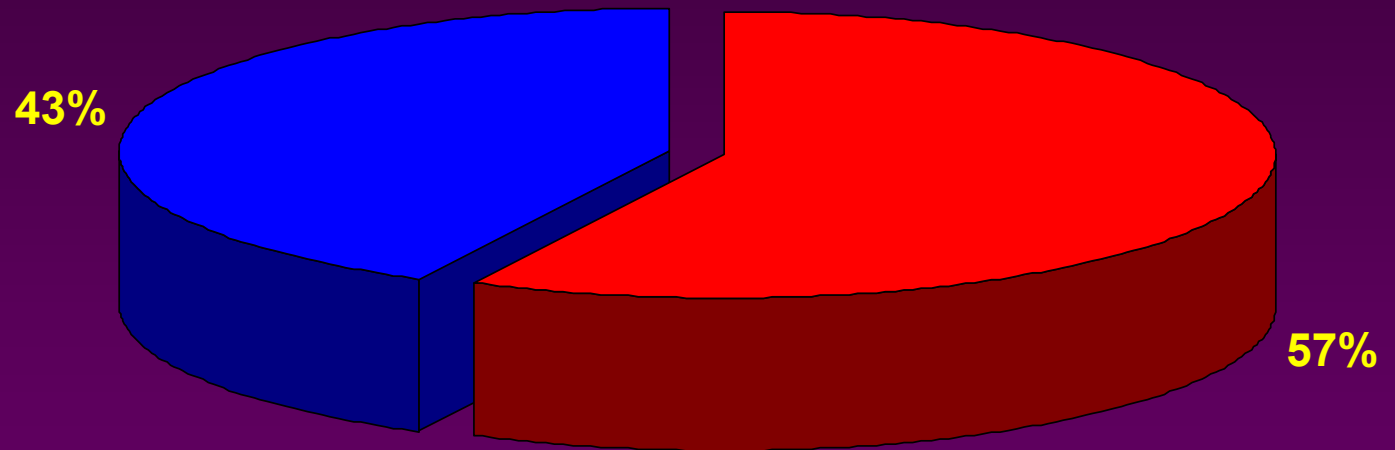


D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

Are you currently using an XML format (other than XHTML) as original source file for some of your data?

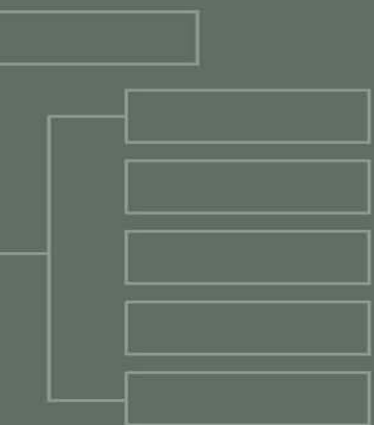
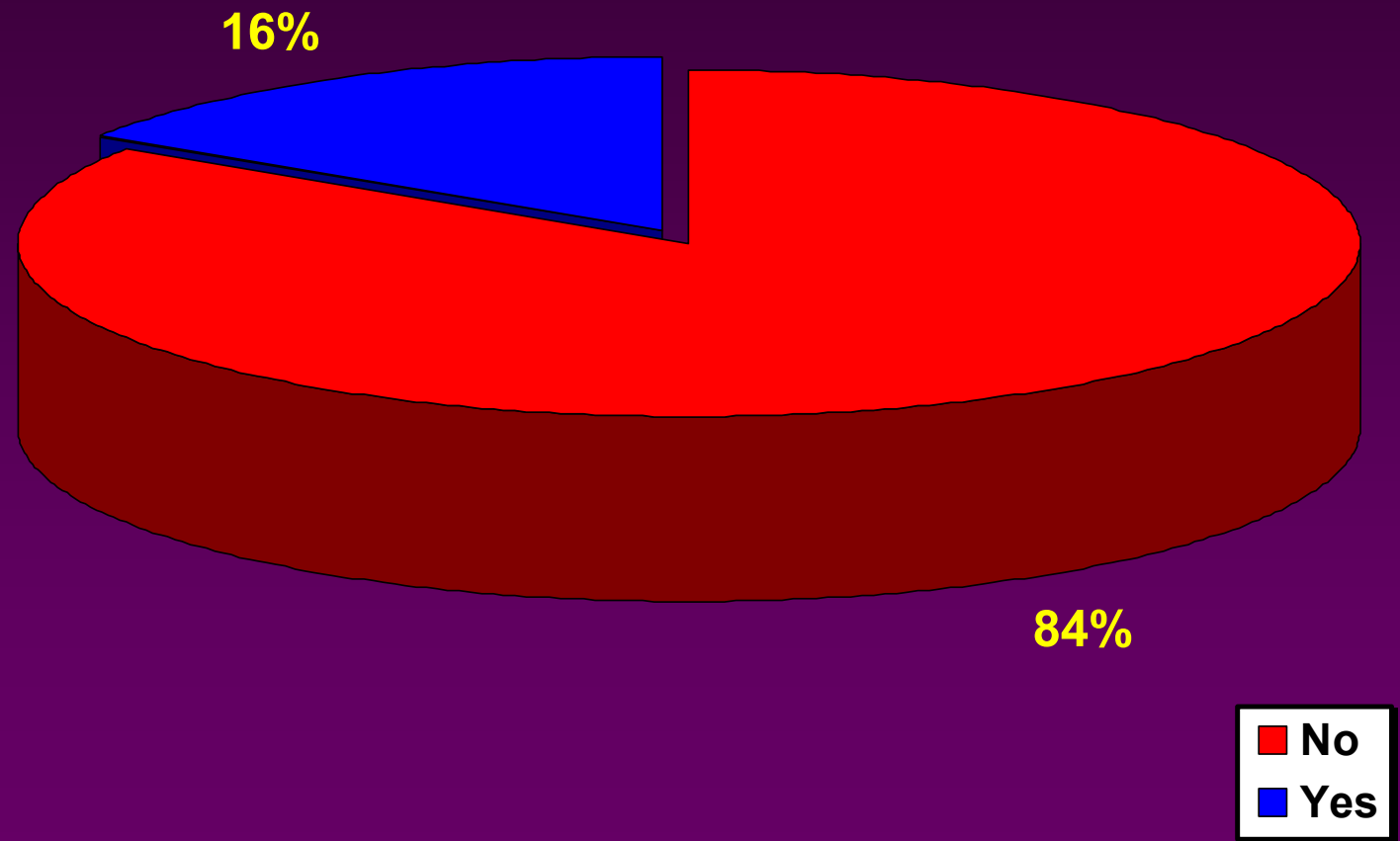


Are you using the XML namespaces mechanism?



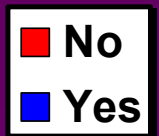
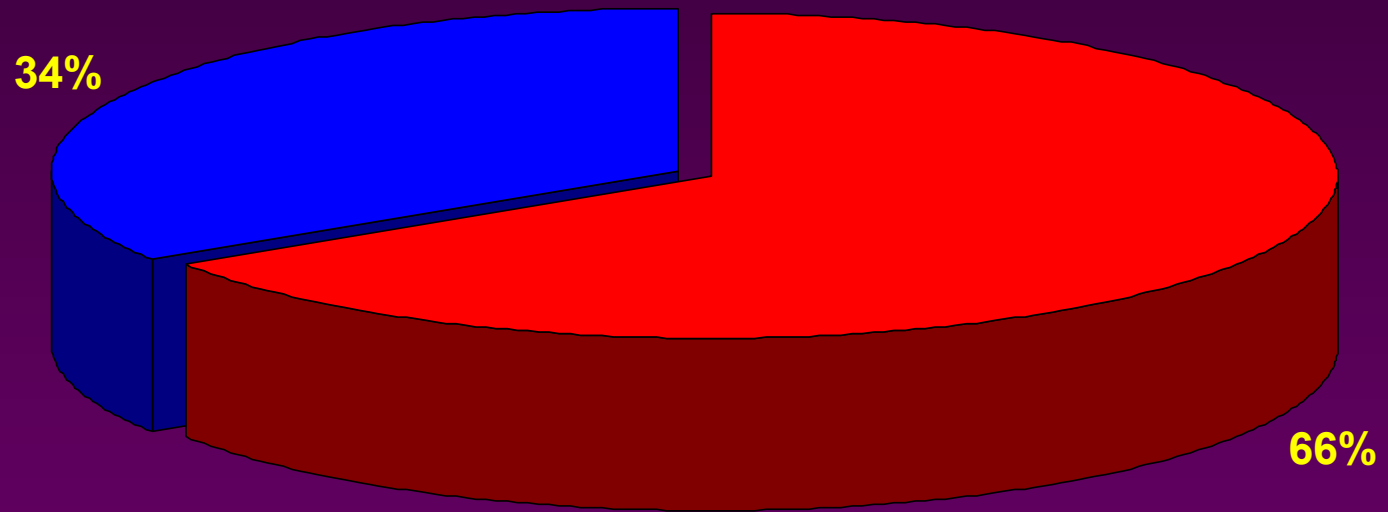
D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

Do you currently have a need for using URI that contain extended characters?

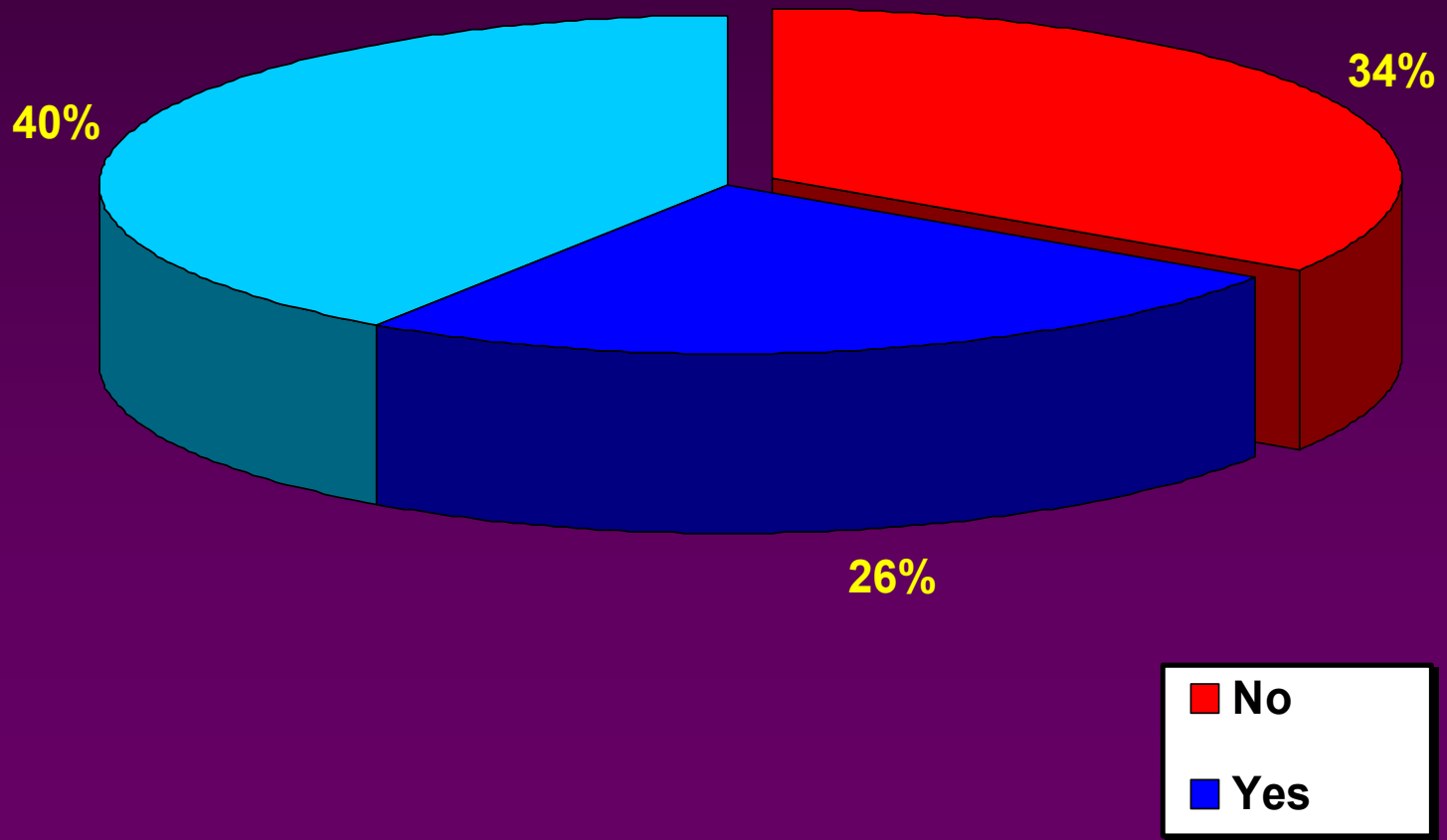


D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

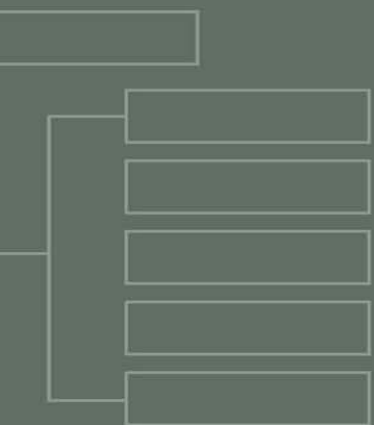
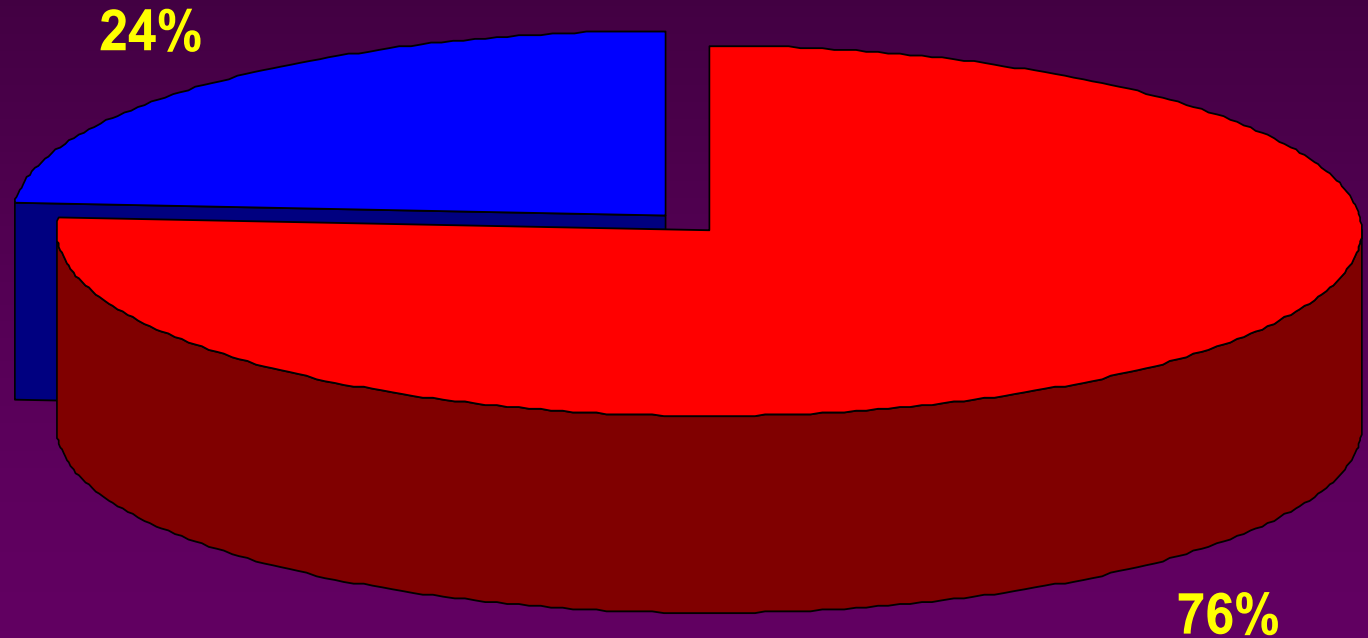
Do you expect you will use URI with extended characters in the near future?



Have you moved or are you planning to move your HTML documents to XHTML?

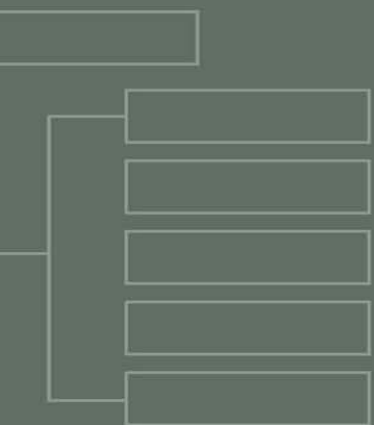
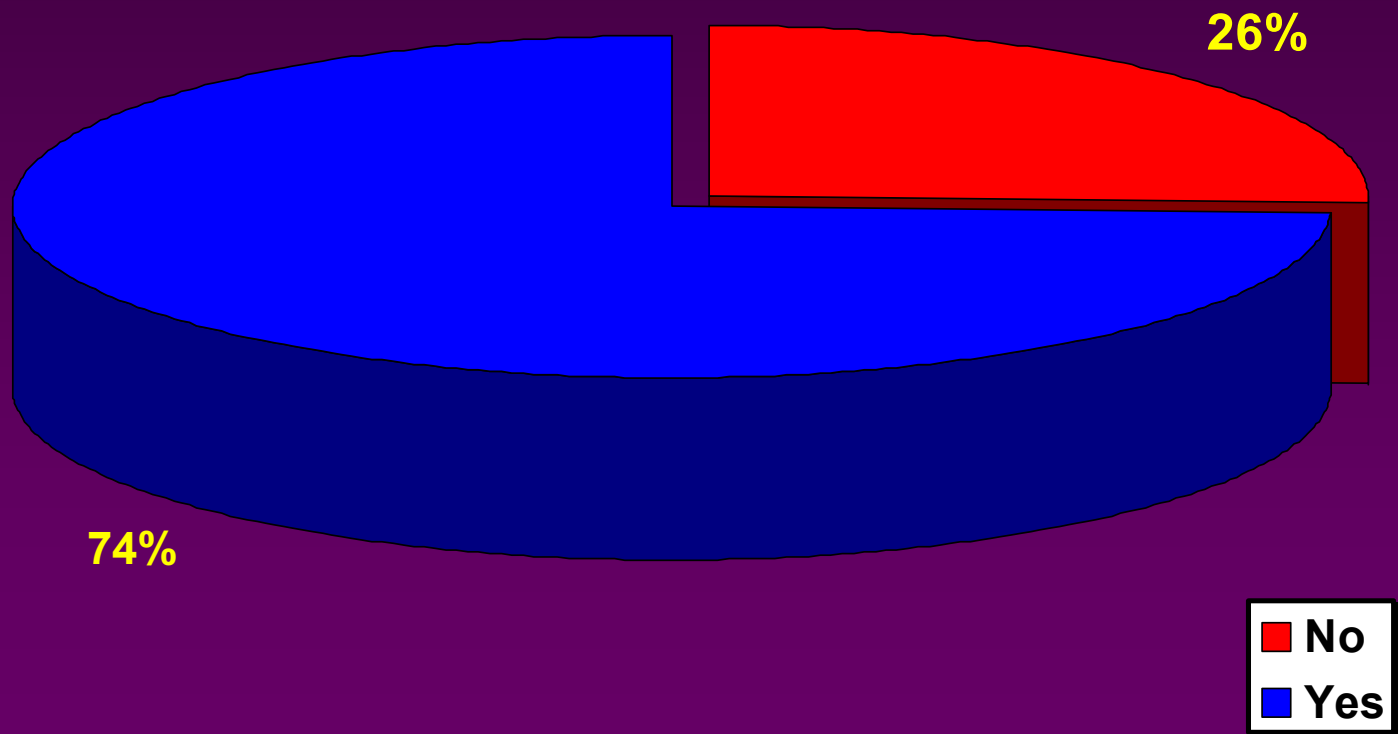


Are you using an XML format that has element or attribute names containing extended characters?



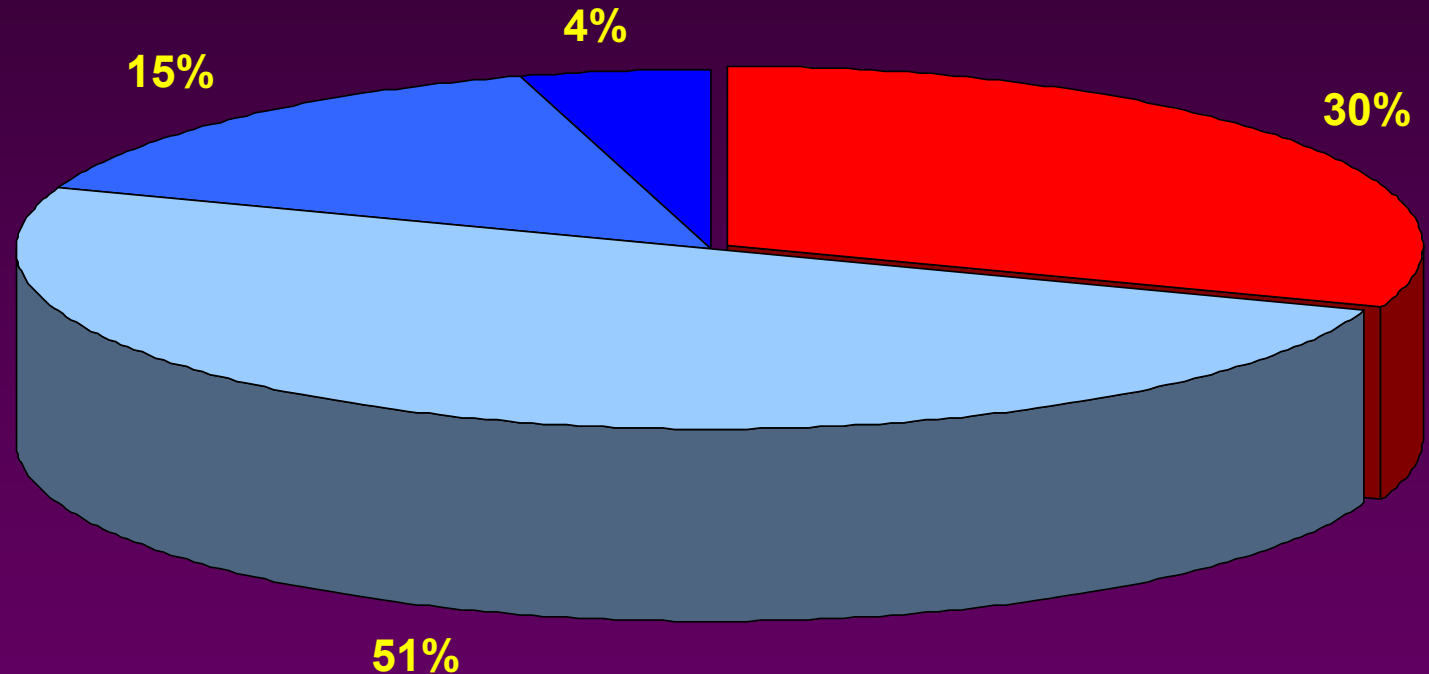
D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

Would a vocabulary for marking up any XML document with localization-related information in a standard way be useful?



D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

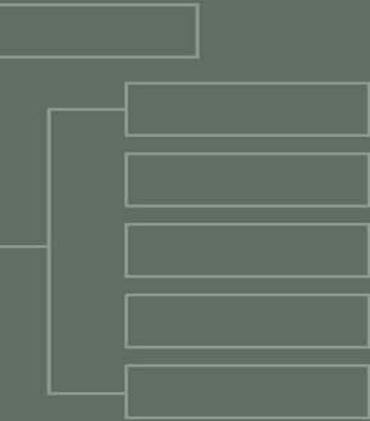
Have you implemented XLIFF within your localisation process?



- No, and we have no plans to use
- No, but we may implement in the future
- No, but we are planning to implement one within 1 year
- Yes

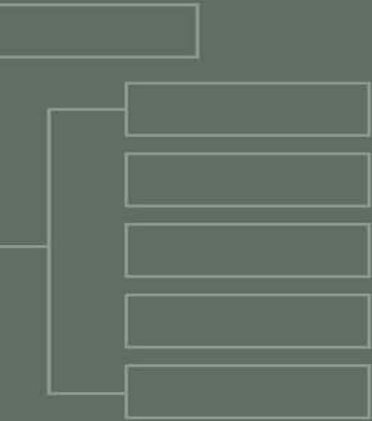
Observations: eBusiness Transactions

- **Portal Info in Multiple Languages**
 - **76% Now, 88% Future**
- **Using Globalization Management System**
 - **22% Now, 62% Future**
- **Internet Business Transactions**
 - **71% Any type, 20% EDI or ebXML (now)**
- **Conduct e-Business Transactions in Multiple Languages**
 - **54% Now, 75% Future**



Observations: eBusiness Transactions

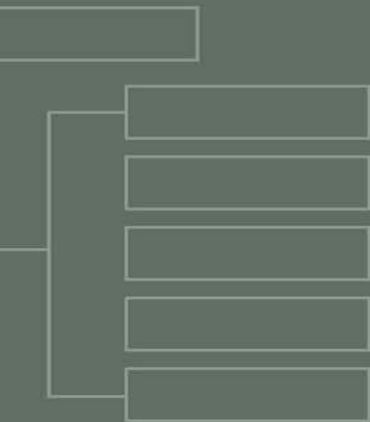
- [other comments]



D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

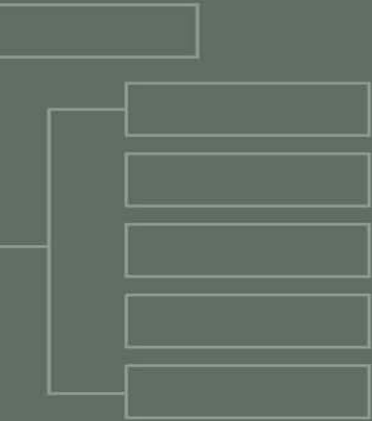
Observations: Localisation Technology

- **Localisation Users - Web Services**
 - **22% Now, 68% Future**
- **Localisation Vendors – Web Services**
 - **35% Now, 89% Future**
- **Use of XML in Text for Localisation**
 - **54% Source, 43% Namespaces**
- **Use of URI with Extended Characters**
 - **16% Now, 34% Future**
- **Need for Standard XML for Localisation**
 - **74% = Yes**
- **Use of XLIFF Standard**
 - **4% Now, 70% Future**



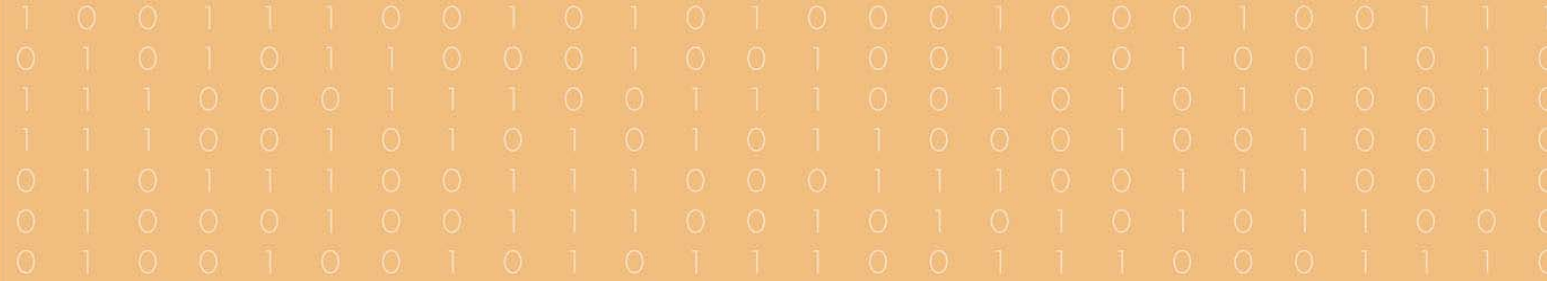
Observations: Localisation Technology

- [other comments]



D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

OASIS



OASIS

One Membership – Many Opportunities

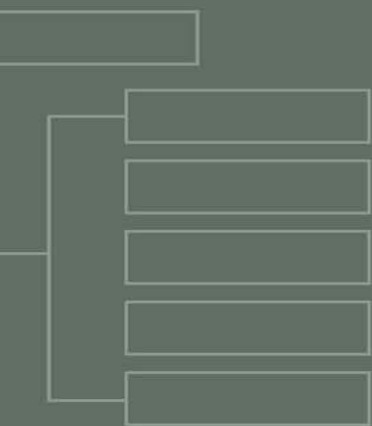
D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y

OASIS Technical Committees – Information Description

- Directory Services (DSML)
- Entity Resolution
- HumanMarkup
- **Localization Interchange (XLIFF)**
- RELAX NG
- User Interface Markup Language (UIML)

XML Localization Interchange File Format (XLIFF)

- **Started: January 2002**
- **Charter: develop XML-based file format for interchange of localization information**
- **Chair: Tony Jewtushenko, Oracle**
- **Current status: work in progress**



For more information...

- www.oasis-open.org
- xml.coverpages.org/
- www.xml.org

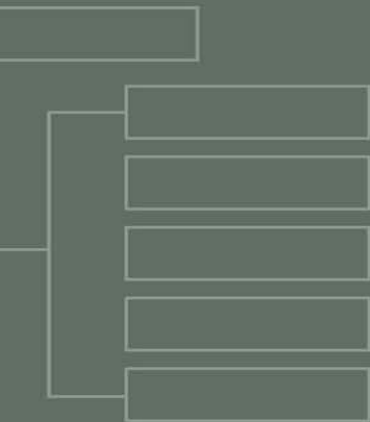
Patrick Gannon

President & CEO

patrick.gannon@oasis-open.org

+1.978.667.5115 x201 (office)

+1.408.242.1018 (mobile)



D E S I G N
D E V E L O P
D E P L O Y